



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.1/1999/8
19 August 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов
на скоропортящиеся продукты и повышению
качества

Специализированная секция по координации
разработки стандартов на свежие фрукты
и овощи

Сорок пятая сессия, 26-29 октября 1999 года, Женева

Пункт 3 с) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПЕРЕСМОТРУ СТАНДАРТОВ ЕЭК ООН
ЦИТРУСОВЫЕ

Записка секретариата

Справочная информация: На своей последней сессии Специализированная секция приняла пересмотренный стандарт, который затем был утвержден Рабочей группой. Однако по вопросу о требованиях, предъявляемых к зрелости, и включении положений в отношении апельсинов с зеленой кожей не было достигнуто консенсуса. Делегациям было предложено направить свои замечания Израилю и Германии, являющимися докладчиками по этому стандарту. На восьмой сессии Комитета Кодекса Алиментариус по свежим фруктам и овощам был представлен документ по апельсинам, сочетающий в себе тексты ЕЭК ООН и Кодекса. Кроме того, некоторые части текста Кодекса были согласованы с текстом ЕЭК ООН. В настоящем документе излагаются основные расхождения между двумя текстами. Положения,

GE.99-32417 (R)

касающиеся калибровки, не сравнивались, поскольку в тексте Кодекса они приводятся в квадратных скобках и будут вновь обсуждаться на следующей сессии.

II.A Минимальные требования

Настоящий текст содержится в стандарте ЕЭК ООН, но не в проекте стандарта Кодекса:

"Цитрусовые фрукты, отвечающие этим требованиям в отношении зрелости, могут подвергаться процессу "удаления зеленой окраски". Такая обработка фруктов разрешается лишь в том случае, если их другие естественные органолептические характеристики не изменяются. Указанная обработка должна проводиться в соответствии с предписаниями административных органов в каждой стране и под их наблюдением".

II.B Требования к зрелости

Текст ЕЭК ООН:

"Окраска: должна быть типичной для разновидности, к которой они относятся. Однако допускаются плоды со светло-зеленой окраской при условии, что такая окраска охватывает не более 1/5 общей поверхности плода".

Текст Кодекса:

"Окраска должна быть типичной для разновидности в зависимости от разновидности и периода сбора 2".

Сноска 2 гласит следующее:

"Апельсины, выращенные в тропиках, могут иметь зеленую окраску при условии, что плод удовлетворяет требованиям стандарта к зрелости".
